

# NITECORE®

## KEEP INNOVATING

## BR35 User Manual



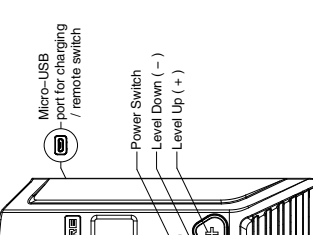
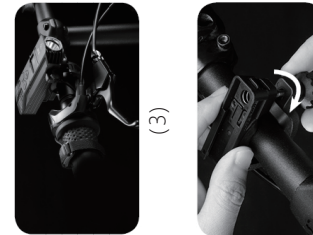
- English
- Español
- Français
- Русский
- 日本語
- 한국어
- Italiano
- Română
- 简体中文

## Technical Parameter

	Turbo	High	Mid	Low
Output	800 lumens	465 lumens	285 lumens	150 lumens
Runtime	2h	5h45min	8h30min	17h
Beam Distance	92m	74m	58m	40m
Beam Intensity	2100cd	1365cd	830cd	400cd
Output	1000 lumens	550 lumens	330 lumens	180 lumens
Runtime	2h	5h45min	8h30min	17h
Beam Distance	161m	130m	95m	68m
Beam Intensity	6500cd	4200cd	2250cd	1150cd
Output	1800 lumens	1015 lumens	615 lumens	300 lumens
Runtime	1h	2h30min	4h	8h
Beam Distance	176m	143m	110m	76m
Beam Intensity	7750cd	5100cd	3050cd	1450cd
Impact Resistance	1.5m (Impact Resistance)			IPX7 (Waterproof)

The above data has been measured with a built-in Li-Ion battery(3.7V 6800mAh) under laboratory conditions. The data may vary in real-world use due to different battery use or environmental conditions.  
\* The runtime for Turbo mode is the testing result before starting temperature regulation.

## Operation Instruction



## (English) BR35 User Manual

### Features

- Rechargeable bicycle light with dual distance beam
- Utilizes 2 CREE XM-L2 LEDs to emit a maximum output of 1800 lumens
- Uses a diffuse reflection board to illuminate the blind spot under foot with short range beam (Patented No.: ZL201220314015.1)
- Onboard OLED display
- Built-in 6800mAh Li-ion battery
- Intelligent Li-ion battery charging circuit (via Micro-USB charging port)
- 3 modes available for different scenarios
- Remote switch provides convenient operation
- 4 brightness levels and 1 special function available
- A maximum beam intensity up to 7750cd and a maximum beam distance up to 176 meters
- High efficient constant circuit with runtime up to 17 hours
- Flood lighting system provides 100°lighting angle
- Optic lens with anti-reflective coating
- Advanced Temperature Regulation module
- Crystal Coating Technology combined with "Precision Digital Optics Technology" for extreme reflector performance
- Die cast unbody full metal housing
- In accordance with IPX7 waterproof
- 1.5m impact resistance

### Specifications

Size: 109.3mm×48.9mm×40.9mm (4.3"×1.93"×1.61")  
Weight: 234.5g(Battery is included) (8.27oz)

### Accessories

Remote Switch, bike handlebar mount, 2×thick mount pads, USB cable (2A)

### Operation Instruction

#### Mounting

1. Loosen the screw of the handlebar mount and adjust the handlebar mount before clamping the mount to the handlebar by securely tightening the set screw as shown in diagram (1).
  2. Slide the headlight into the mount until a "click" sound is heard.
  3. Attach the Remote Switch to your bars where it is easy to operate as shown in diagram (3)
- NOTE:** Use proper mount pad provided according to the diameters of the bicycle bars. (34-38mm bar requires no pads; 29-35mm bar requires 2 thin pads; 25-29mm bar requires 1 thin pad and 1 thick pad; 20-25mm bar requires 2 thick pads)
- Dismounting**  
Press and hold the paddle as shown in diagram (4) and pull out the BR35 according to the direction shown in diagram (5)
- Warning:** The head of BR35 will become hot after prolonged use. Use caution and do not touch the hot surface in case of scalding.

### ON/OFF

**Turn on:** When the light is off, press and hold the power switch (M) for about 1.5 seconds to turn on the light. Upon start the OLED screen will display the current mode and then the word "NITECORE" (When the light is on, the OLED screen will display the current mode, brightness level and runtime)

**Turn off:** When the light is on, press and hold the power switch (M) to turn off the light.

**NOTE:** BR35 has a memory function that memorizes the previously used mode and brightness level. It will automatically enter the memorized mode and brightness the next time it is turned on.

### Mode Selection

The BR35 can be set to any of the three modes (CITY/ROAD/TRAIL) to suit different riding scenarios.

**Switching mode:** When the light is off, hold and press the power switch (M), the OLED screen will cycle through "CITY-ROAD-TRAIL". When the desired mode shows up on the screen, release the switch to select and activate that mode.

**CITY Mode:** Designed for urban riding. In CITY mode, the light defaults to the short-range beam. Tapping the power switch(M) will turn on the long-range beam momentarily for 3 seconds. The OLED screen will display a countdown. The long-range beam will shut off automatically after that.

**ROAD Mode:** Designed for road riding. In ROAD mode, the light defaults to the short-range beam. Tapping the power switch(M) will switch the light to the long-range beam. Every tapping on the power switch(M) alternates the output between the short-range beam and the long-range beam.

**TRAIL Mode:** Designed for outdoor riding. In TRAIL mode, both the short-range and long-range beams are turned on simultaneously. Tapping the power switch (M) once turns off the long-range beam. Tapping the switch again go back to the dual beams.

### Changing brightness levels

When the light is on, tap the Level Up Button(+) to increase the brightness level up to Turbo(LEVEL 4); and tap the Level Down Button(-) to decrease the brightness level down to Low(LEVEL 1).

### Instant access to Turbo/ Low

**Instant access to Turbo:** when the light is on, press and hold the Level Up Button(+) to enter Turbo mode instantly.

**Instant access to Low:** when the light is on, press and hold the Level Down Button(-) to enter Low mode instantly.

### Caution Light

**Turn On:** When the light is off, if the light is set to the CITY or ROAD mode, pressing and holding both level up and level down buttons activates the caution light. The short-range beam emits warning light at the brightness level of its memorized level.

If the light is set to the TRAIL mode, pressing and holding the level up and level down buttons simultaneously will also activate the caution light when both long and short-range beams emit warning light at the brightness level of its memorized level. (After the caution light is on, the OLED screen will display a triangle icon as notification)

**Turn Off:** After the caution light is turned on, press and hold the power switch(M) to turn it off.

### Remote Switch

The function of the remote switch is the same as the power switch(M). The use of the remote switch is optional.

### Advanced Temperature Regulation

With Advanced Temperature Regulation module, the BR35 regulates its output and adapts to the ambient environment, maintaining optimal performance.

### Power Tips

When the light is off, press the power switch(M), the OLED screen will display a battery level bar:

1. Full power level bar represents battery level is above 90%
2. 3 grids represent battery level is below 90%
3. 2 grids represent battery level is below 50%
4. 1 grid represents battery level is below 10%
5. 0 grid represents battery level is about 1%

**NOTE:** When the power level is low, the output of BR35 will appear dim or unresponsive. Recharge the BR35 as soon as possible when the remaining battery power is below 10%.

### Charging

This product is USB rechargeable. Plug one end of the USB cable into the BR35, and the other end into the power supply with a universal USB port as shown in the adjacent image.

Under normal charging conditions, the blue indicator beneath the switches will blink slowly and the OLED screen will display the battery level. The BR35 will automatically terminate charging upon charging completion, the indicator will illuminate steadily, and the battery level bar will be full. It takes about 4.5 hours to fully charge the BR35.

After fully charged, the standby time is approximately 1 year.

Compatible input from USB adapter or power supply: DC 5V 2A

### Cautions

1. Charge the BR35 before the first use.
2. For long term storage, recharge the light semi-annually.
3. Avoid direct eye exposure.
4. Do not disassemble or modify this product, as doing so voids the warranty.

### Warranty Details

Our authorized dealers and distributors are responsible for warranty service. Should any problem covered under warranty occurs, customers can contact their dealers or distributors in regards to their warranty claims, as long as the product was purchased from an authorized dealer or distributor. NITECORE's Warranty is provided only for products purchased from an authorized source. This applies to all NITECORE products. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

1. The warranty is nullified if the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
2. Damaged from wrong operations (i.e. reserve polarity installation, installation of non-rechargeable batteries)

For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to [service@nitecore.com](mailto:service@nitecore.com).

All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occurs between this manual and information specified on [www.nitecore.com](http://www.nitecore.com), information on our official website shall prevail. Synamx Industry Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

## (Español) BR35 Manual de usuario

### Características

- Lámpara recargable para bicicleta con haz de distancia dual
- Utiliza 2 LEDs CREE XM-L2 LED para emitir una potencia máxima de 1800 lúmenes
- Utiliza una placa de reflexión difuminada para iluminar el punto ciego debajo del pie con el pie (patente No.: ZL201220314015.1)
- Pantalla OLED integrada
- Batería Li-ion integrada de 6800mAh
- Circuito inteligente de carga para batería Li-ion (vía puerto de carga Micro-USB)
- 3 modos disponibles para diferentes escenarios
- El interruptor remoto provee una cómoda operación
- 4 niveles de intensidad y 1 función especial disponibles
- Intensidad máxima del haz de hasta 7750cd y distancia máxima del haz de hasta 176 metros
- Circuito de corriente constante de alta eficiencia, provee hasta 17 horas de uso
- El sistema de iluminación por inundación proporciona un ángulo de iluminación de 100°
- Lente óptica con recubrimiento anti-reflejante
- Módulo Avanzado de Regulación de Temperatura (ATR)
- Tecnología de recubrimiento del cristal combinada con "Tecnología Óptica de Precisión Digital" para un rendimiento extremo del reflector.
- Carcasa de metal fundida a presión
- Resistente al agua según IPX7
- Resistente a impactos de hasta 1.5m

### Especificaciones

Tamaño: 109.3mm×48.9mm×40.9mm (4.3"×1.93"×1.61")  
Peso: 234.5g(Batería incluida) (8.27oz)

### Accesorios

Interruptor remoto, montura para manubrio de bicicleta, 2 almohadillas gruesas de montaje, cable USB (2A)

### Instrucciones de operación

#### Montaje

1. Afloje el tornillo del soporte del manillar y ajuste el soporte antes de sujetarlo al manillar apretando firmemente el tornillo de ajuste como se muestra en el diagrama (1)
  2. Deslice la linterna en la montura hasta escuchar un "click"
  3. Conecte el interruptor remoto a las barras donde sea fácil de operar como se muestra en el diagrama (3)
- NOTA:** Utilice la almohadilla de montaje apropiada proporcionada de acuerdo con los diámetros de las barras de la bicicleta. (La barra de 34-38 mm no requiere almohadillas; la barra de 29-35 mm requiere 2 almohadillas finas; la barra de 25-29 mm requiere 1 almohadilla fina y 1 almohadilla gruesa; la barra de 20-25 mm requiere 2 almohadillas gruesas)
- Desmontaje**  
Mantenga pulsada la palanca tal como se muestra en el diagrama (4) y extraiga la BR35 según la dirección indicada en el diagrama (5)
- Advertencia:** La cabeza de la BR35 se calentará después de un uso prolongado. Tenga cuidado y no toque la superficie caliente para evitar quemaduras.

### ON/OFF

**Encendido:** Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido (M) durante 1.5 segundos para encender la luz. Al iniciar la pantalla OLED mostrará el modo actual y luego la palabra "NITECORE" (Cuando la luz está encendida, la pantalla OLED mostrará el modo actual, el nivel de intensidad y el tiempo de duración de la batería)

**Apagado:** Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido (M) para apagar la luz.

**NOTA:** La BR35 tiene una función de memoria que memoriza el modo y el nivel de intensidad utilizados previamente. Automáticamente entrará al modo memorizado y nivel de intensidad la próxima vez que se enciende.

### Selección de modos

La BR35 puede ajustarse a cualquiera de los tres modos (CITY/ROAD/TRAIL) para adaptarse a diferentes escenarios de conducción.

**Cambio de modos:** Cuando la luz está apagada, presione y mantenga presionado el interruptor de encendido (M), la pantalla OLED cambiará entre "CITY-ROAD-TRAIL". Cuando aparezca el modo deseado en la pantalla, suelte el interruptor para seleccionar y activar ese modo.

**Modo CITY:** Diseñado para la práctica del rodaje urbano. En el modo CITY, la luz predeterminará el haz de corto alcance. Pulsando el interruptor de encendido (M) se encenderá el haz de largo alcance momentáneamente durante 3 segundos. La pantalla OLED mostrará una cuenta regresiva. El haz de largo alcance se apagará automáticamente después de eso.

**Modo ROAD:** Diseñado para la práctica del rodaje en carretera. En el modo ROAD, la luz predeterminará el haz de corto alcance. Pulsando el interruptor de alimentación (M) cambiará la luz al haz de largo alcance. Cada toque al interruptor de encendido (M) alterna la salida entre el haz de corto alcance y el de largo alcance.

**Modo TRAIL:** Diseñado para el rodaje al aire libre. En el modo TRAIL, los haces de corto y largo alcance se encienden simultáneamente. Si pulsa el interruptor de encendido (M) una vez se desconecta el haz de largo alcance. Pulse el interruptor de nuevo para volver al haz dual.

### Cambio de niveles de intensidad

Cuando la luz está encendida, pulse el botón (+) para aumentar el nivel de intensidad hasta Turbo (LEVEL 4); y pulse el botón de (-) para reducir el nivel de brillo hasta Low (LEVEL 1).

### Acceso instantáneo a Turbo/Bajo

**Acceso instantáneo a Turbo:** Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón (+) para entrar al modo Turbo instantáneamente.

**Acceso instantáneo a Bajo:** Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el botón (-) para entrar al modo Bajo instantáneamente.

### Luz de advertencia

**Encendido:** Cuando la luz está apagada, si la luz está en modos CITY o ROAD, al mantener presionados los dos botones (+) y (-) se activará la luz de advertencia. El haz de corto alcance emite una luz de advertencia al nivel de brillo de su nivel memorizado.

Si la luz está en el modo TRAIL, al mantener presionados los dos botones (+) y (-) simultáneamente, también activará la luz de advertencia cuando los haces de corto y largo alcance emitan la luz de advertencia al nivel de intensidad de su nivel memorizado. (Después de encender la luz de advertencia, la pantalla OLED mostrará un icono de triángulo como notificación)

**Apagado:** Después de encender la luz de advertencia, mantenga presionado el interruptor de encendido (M) para apagarla.

### Interruptor remoto

La función del interruptor remoto es la misma que la del botón de encendido (M). El uso del interruptor remoto es opcional.

### Regulación Avanzada de Temperatura (ATR)

Con módulo de Regulación Avanzada de Temperatura, la BR35 regula su potencia y se adapta al medio ambiente, manteniendo un rendimiento óptimo.

### Consejos de carga

Cuando la luz está apagada, presione el interruptor de encendido (M), la pantalla OLED mostrará una barra de nivel de batería:

1. La barra de batería completa representa el nivel de batería por encima del 90%.
2. 3 cuadros representan un nivel de batería inferior al 90%.
3. 2 cuadros representan un nivel de batería inferior al 50%.
4. 1 cuadro representa un nivel de batería por debajo del 10%.
5. 0 cuadros representa un nivel de batería de aproximadamente 1%.

**NOTA:** Cuando el nivel de batería es bajo, la intensidad de la BR35 se verá tenue o sin respuesta. Recargue el BR35 lo antes posible cuando la carga restante de la batería sea inferior al 10%.

### Carga

- Este producto es recargable vía USB. Conecte un extremo del cable USB a la BR35, y el otro extremo a la fuente de alimentación con puerto universal USB como se muestra en la siguiente imagen.
- Bajo condiciones normales de carga, el indicador azul debajo de los botones parpadeará lentamente y la pantalla OLED mostrará el nivel de batería. La BR35 finalizará el proceso automáticamente al completar la carga, el indicador azul se iluminará fijo, y la barra de nivel de batería estará completa. Tenga cuidado de 4.5 horas cargar la BR35 por completo.
- Después de cargarla completamente, el tiempo que puede permanecer en modo de espera es aproximadamente de 1 año.
- Fuente compatible con adaptador USB o fuente de alimentación: DC 5V 2A

### Precauciones

1. Cargue la BR35 antes del primer uso.
2. Para almacenamiento a largo plazo, recargue la linterna semestralmente.
3. Evite la exposición directa a los ojos de personas y animales.
4. No desarme o modifique este producto, hacerlo invalidará la garantía.

### Detalles de garantía

Nuestros concesionarios o distribuidores autorizados son responsables del servicio de garantía. Si ocurre algún problema cubierto por la garantía, los clientes pueden ponerse en contacto con sus concesionarios o distribuidores en lo que se refiere a sus reclamaciones de garantía, siempre y cuando el producto haya sido comprado a un distribuidor autorizado. La garantía de NITECORE® se proporciona sólo para los productos adquiridos de una fuente autorizada. Esto aplica a todos los productos NITECORE®, reconstruís y/o modificáis por usted mismo. Todo producto DOA / defectuoso puede ser reemplazado por medio de un distribuidor/concesionario local en los primeros 15 días después de la compra. Después de 15 días, todos los productos NITECORE® defectuosos / con fallas pueden ser reparados libre de costo por un período de 12 meses (1 año) a partir de la fecha de compra. Después de 12 meses (1 año), aplicará una garantía limitada, que cubre el costo de mano de obra y mantenimiento, más no el costo de accesorios o recambio de piezas.

1. La garantía se cancelará si el/los producto(s) está(n) descompuesto(s), reconstruido(s) y/o modificado(s) por partes no recargables.
2. Daños por incorrecta operación (por ejemplo, instalación con polaridad invertida, instalación de baterías no recargables).

Para la información más recientes sobre productos y servicios de NITECORE®, favor de ponerse en contacto con el distribuidor local de NITECORE® o envíe un correo electrónico a [service@nitecore.com](mailto:service@nitecore.com).

Todas las imágenes, textos y declaraciones que se especifican en este manual de usuario son sólo para fines de referencia. En caso de alguna discrepancia entre este manual y la información especificada en [www.nitecore.com](http://www.nitecore.com), prevalecerá la información de nuestro sitio web oficial. Synamx Industry Co., Ltd. se reserva el derecho de interpretar y modificar el contenido de este documento en cualquier momento sin previo aviso.

## (Français) BR35 Mode d'emploi

### Caractéristiques

- Lumière de bicyclette rechargeable avec faisceau double distance
- Équipé de 2 LED CREE XM-L2 LED pour un éclairage maximum de 1800 lumens
- Utilise d'un réflecteur avec un faisceau à courte portée pour illuminer l'angle mort sous le pied (breveté)
- Ecran OLED
- Équipé d'une batterie Li-ion 6800mAh
- Module de charge micro USB permettant de recharger les batteries Li-ion
- 3 modes différents
- Interrupteur à distance plus facile d'utilisation
- 4 niveaux d'intensité et 1 fonction spéciale disponible
- Pic d'intensité de 7750 candélas et portée de 176 mètres
- Circuit à courant constant haute performance offrant une autonomie maximale de 17 heures
- Système d'éclairage permettant un angle de luminosité de 100°
- Possède un système avancé de régulation de la température (ATR)
- Réflecteurs "Precision Digital Optics Technology" haute performance
- boîtier métal moulé sous pression
- Étanche selon norme IPX7
- résiste à des chutes de 1.5m

### dimensions

Taille : 109.3mm×48.9mm×40.9mm  
Poids : 234.5g(batterie incluse)

### Accessoires

Interrupteur à distance, montage vélo , 2x jeu de patins de protection, cable USB cable

### Instruccions

#### Montage

1. Desserrez le vis du support du guidon et réglez le support avant de reserrer solidement le vis de réglage comme indiqué sur le schéma. (1)
  2. Faites glisser la lampe dans le support jusqu'à entendre un "click"
  3. Fixez l'Interrupteur à distance sur le guidon comme indiqué dans le diagramme (3)
- NOTE:** Utilisez un patin de protection approprié en fonction du diamètre du guidon. (un Ø34-38mm ne nécessite pas de patin; un Ø 29-35mm nécessite 2 patins fin; un Ø 25-29mm nécessite un patin fin et et; un Ø 20-25mm nécessite 2 patins épais)
- Démontage**  
Maintenir appuyé la palette comme sur le dessin (4) et sortir la lampe BR35 selon la direction indiquée sur le dessin (5)
- Attention:** La tête de lampe BR35 deviendra chaude après une utilisation prolongée. Soyez prudent et ne touchez pas la surface chaude.

### ON/OFF

**Allumage:** Quand la lampe est éteinte, maintenir appuyé l'Interrupteur (M) pendant 1.5 secondes pour allumer la lampe. Au démarrage, l'écran OLED affichera le mode actuel, puis le mot "NITECORE" (Lorsque le voyant est allumé, l'écran OLED affichera le mode actuel, le niveau de luminosité et le temps d'exécution)

**Extinction:** Quand la lampe est allumée, maintenir appuyé l'Interrupteur (M) pour éteindre la lampe.

**NOTE:** BR35 possède une fonction de mémoire qui mémorise le mode et le niveau de luminosité précédemment utilisés. Il entrera automatiquement dans le mode mémorisé et la luminosité la prochaine fois qu'il est allumé.

### Sélection des modes

La lampe BR35 possède 3 modes (CITY : ville /ROAD : route /TRAIL : chemin) pour s'adapter à tous les univers.

**Changement de mode:** Quand la lampe est éteinte, maintenir appuyé l'Interrupteur (M), l'écran OLED fera défiler "CITY-ROAD-TRAIL". Lorsque le mode souhaité apparaît à l'écran, relâchez le bouton pour sélectionner et activer ce mode.

**Mode CITY:** Conçu pour une utilisation urbaine. En mode CITY, la lumière est par défaut sur le faisceau à courte portée. En appuyant sur l'Interrupteur d'alimentation (M), le faisceau à longue portée s'allume momentanément pendant 3 secondes. L'écran OLED affichera un compte à rebours. Le faisceau à longue portée s'éteint automatiquement après.

**Mode ROAD:** Conçu pour une utilisation sur route. En mode ROAD, la lumière est par défaut sur le faisceau à courte portée. En tapant sur l'Interrupteur d'alimentation (M), la lumière sera allumée sur le faisceau longue portée. Chaque tapotement sur l'Interrupteur d'alimentation (M) alterne la sortie entre le faisceau à courte portée et le faisceau à longue portée.

**Mode TRAIL:** Conçu pour le plein air. En mode TRAIL, les faisceaux à courte et à longue portée sont actifs simultanément. En appuyant sur l'Interrupteur d'alimentation (M), vous éteignez le faisceau longue portée. En appuyant à nouveau sur l'Interrupteur pour revenir aux doubles faisceaux.

### Changer les niveaux de luminosité

Lorsque la lumière est allumée, appuyez sur le bouton plus (+) pour augmenter le niveau de luminosité jusqu'à Turbo (LEVEL 4); et appuyez sur le bouton moins (-) pour diminuer le niveau de luminosité à Bas (LEVEL 1).

### Accès instantané à Turbo/bas

**Accès instantané à Turbo:** lorsque la lumière est allumée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton plus (+) pour entrer en mode Turbo instantanément.

**Accès instantané à Bas :** lorsque la lumière est allumée, appuyez et maintenez enfoncé le bouton moins (-) pour entrer en mode bas instantanément.

### Lumière d'avertissement

**Allumage:** Lorsque la lumière est éteinte, si la lumière est réglée sur le mode VILLE ou ROUTE, appuyez et maintenez les deux boutons de niveau haut et bas pour activer la lumière d'avertissement. Le faisceau à courte portée émet une lumière d'avertissement au niveau de luminosité de son niveau mémorisé.

Si la lumière est en mode TRAIL, appuyez simultanément sur les boutons plus (+) et moins (-) en même temps activera également le voyant d'avertissement lorsque les faisceaux à longue et à courte portée émettent un voyant au niveau de luminosité de son niveau mémorisé. (Quand la lumière d'avertissement est allumée, l'écran OLED l'écran affichera une icône triangulaire comme notification)

**Extinction:** Une fois le voyant d'avertissement allumé, appuyez sur l'Interrupteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé (M) pour éteindre.

### Interrupteur à distance

La fonction de l'Interrupteur à distance est la même que l'Interrupteur d'alimentation (M). L'utilisation de l'Interrupteur à distance est facultative.

### Régulation de la température

Avec le module Advanced Temperature Regulation, la lampe BR35 régule sa sortie et s'adapte à l'environnement, en maintenant des performances optimales.

### Charge restante

Lorsque la lumière est éteinte, appuyez sur l'Interrupteur d'alimentation (M), l'écran OLED affichera une barre de niveau de batterie:

1. La pleine barre de niveau de puissance représente le niveau de batterie est au-dessus 90%
2. 3 graduations représentent le niveau de la batterie sous 90%
3. 2 graduations représentent le niveau de la batterie sous 50%
4. 1 graduation représente le niveau de la batterie sous 10%
5. 0 graduations représentent le niveau de la batterie sous 1%

**NOTE:** Lorsque le niveau de puissance est faible, la sortie de la lampe BR35 apparaîtra dim ou ne répondra pas. Rechargez la lampe BR35 dès que possible lorsque la charge restante de la batterie est inférieure à 10%.

### Charge

- Le produit est rechargeable par USB. Branchez une extrémité du câble USB dans la lampe BR35, et l'autre extrémité dans l'alimentation avec un port USB universel comme indiqué dans l'image.
- Dans des conditions de charge normales, l'indicateur bleu sous l'Interrupteur clignotera lentement et l'écran OLED affichera le niveau de la batterie. La lampe BR35 met automatiquement fin à la charge. L'indicateur s'allume alors de façon constante et la barre de niveau de la batterie est pleine. Il faut environ 4,5 heures pour charger complètement la lampe BR35.
- Après la charge complète, l'autonomie est d'environ 1 year.
- Entrée compatible de l'adaptateur USB ou de l'alimentation: DC 5V 2A

### Avertissements

1. Chargez la lampe BR35 avant la première utilisation.
2. Pour le stockage à long terme, rechargez la lumière semestriellement.
3. Evitez l'exposition directe dans les yeux.
4. Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit car cela annule la garantie.

### Service de garantie

Les distributeurs officiels sont responsables du service de garantie. En cas de problème couvert par la garantie, le client peut contacter son distributeur local pour prétendre au service de garantie, tant que son produit a été acheté chez un distributeur officiel. La garantie NITECORE® ne s'applique qu'aux produits achetés chez des revendeurs officiels. Cela s'applique pour tous les produits NITECORE®.

Un produit défectueux peut être échangé par l'intermédiaire d'un distributeur local dans les 15 jours suivant l'achat. NITECORE® Warranty is provided only.

Après 15 jours, tous les produits NITECORE® défectueux ou défectueux peuvent être réparés gratuitement pendant une période de 12 mois (1 an) à compter de la date d'achat. Au-delà de 12 mois (1 an), une garantie limitée s'applique, couvrant le coût de main d'œuvre et d'entretien, mais pas le coût des accessoires ou des pièces de rechange. La garantie est annulée si le ou les produits sont décomposés, reconstruits et / ou modifiés par des tiers non autorisés ou endommagés par des fuites de batteries.

Pour plus d'informations sur les produits et services NITE

## (日本語) BR35 説明書

### 製品特徴

- 高性能が備う 2種類のライトを搭載した自転車用充電式ライト
- Cree X­M-L2 U2 LED を 2つ搭載し、最大光束は 1800 ルーメン
- デュアルモードを使用することで、短距離モードで足とも照らすことができます
- 有機 EL ディスプレイを搭載
- 組み込み容量 6800mAh リチウムイオン電池を搭載
- マイクロ USB 経由での充電が可能
- 変形フックに 3 つの照射モードを搭載
- リモートスイッチによるバツグンの操作性
- 4段階の明るさレベルと 1 つのスペシャルモード
- 最大光束 7750cd、最長照射距離は 176 m
- 高効率の定電流回路により最長連続使用時間は 17 時間
- 広範囲照射システムにより照射角度 100° を実現
- 反射防止コーティングを応こしレンズを使用
- 高性能温度調節機能 (ATR) を搭載
- 精密デジタル光学テクノロジー (PDOT) とクリスタルコーティング技術により最高のリフレクト性能を実現
- 一体成形のフルメタルダイキャストハウジングを採用
- IPX7 の防水性能
- 耐衝撃性 1.5m

### 仕様

サイズ：109.3mm×48.9mm×40.9mm

重さ：234.5g (電池含む)

### アクセサリ

リモートスイッチ、ハンドパーマウント、マウントパッド (厚) 2個、USB ケーブル (2A)

### 使用方法

#### 取り付け

- ハンドパーマウントのネジをゆるめ、ライトを取り付けたハンドルの場所に図 4 のようにセットしてネジを締めてください。
- ライトをハンドパーマウントに [カチン] と音がするまでスライドさせて入れてください。
- リモートスイッチを操作しやすい位置に図 3 のように取り付けてください。
  - ノート：自転車のハンドルに応じてマウントパッドをご利用ください (34-38mm のハンドルはパッドはいりません。 29-35mm のハンドルで薄いつまみ 2 つ、25-29mm で厚いつまみ 1 つ、20-25mm で厚いつまみ 2 つが目安です)。
- 取り外し
  - 図 4 のようにパドルを押しながら、図 5 のようにライトを引き抜いてください。
  - 注意**：長期間使用すると BR35 本体が熱を持ちます。高温になっているときは本体を触らないでください。

### オン/オフ

オン：ライトが消えているとき、電源スイッチ (M マーク) を約 1.5 秒長押しするとライトがつき、有機 EL ディスプレイに現在のモードとその後 NITECORE の文字が表示されます。(ライトが点いているときは、現在のモード、明るさレベルと使用時間が表示されます)。

オフ：ライトが点いているとき、電源スイッチ (M マーク) を長押しするとライトが消えます。

ノート：BR35 はレジャー機能を搭載しており、スイッチを入れると前回の明るさレベルとモードで点灯します。

### モードの切り替え

BR35 は用途シーンに応じて 3 つのモード (CITY / ROAD / TRAIL) を切り替えて使うことができます。

**モードの切り替え**：ライトがオフのとき、電源スイッチ (M マーク) を長押しすると、有機 EL ディスプレイの表示が「CITY-ROAD-TRAIL」を切り替わっていききますので、ご使用になりたいモードのところでスイッチを押はしてください。
**TRAIL モード**：町中走行用のモードです。CITY モードでは、標準で短距離ビームが点灯します。電源スイッチ (M マーク) を押し長距離ビームが 3 秒間だけ点灯し、有機 EL ディスプレイにはカウントダウンが表示されます。長距離ビームは 3 秒後に自動的に消灯します。
**ROAD モード**：ロード走行用のモードです。ROAD モードでは、標準で短距離ビームが点灯します。電源スイッチ (M マーク) を押すと、長距離ビームに切り替わります。その後電源スイッチを押すたびに、長距離ビームと短距離ビームが切り替わります。
**TRAIL モード**：トリール走行用のモードです。TRAIL モードでは、短距離ビームと長距離ビームの両方が同時に点灯します。電源スイッチ (M マーク) を押しと、長距離ビームがオフになります。その後電源スイッチを押すたびに、長距離ビームのオン/オフが切り替わります。

### 明るさレベルの切り替え

ライトがオンのとき、レベルアップボタン (+ マーク) をおすと明るさレベルがターボ (レベル 4) まで上がっていきます。レベルダウンボタン (- マーク) をおすと、明るさがロー (レベル 1) まで下がっていきます。

### ターボ・ローレベルへの直接切り替え

**ターボモード**：ライトがオンのとき、レベルアップボタン (+ マーク) を長押しするとターボモードになります。
**ローモード**：ライトがオンのとき、レベルダウンボタン (- マーク) を長押しするとローモードになります。

### 警告灯モード

オン：ライトがオフのとき、レベルアップボタンとレベルダウンボタンを同時に押すと警告モードとなり、前回の使用モードが CITY か ROAD だった場合は、短距離ビームが前回の明るさレベルで点滅します。
前回は TRAIL モードだった場合は、短距離ビームと長距離ビームの両方が前回の明るさレベルで点滅します。警告灯モードでは有機 EL ディスプレイに三角のアイコンが表示されます。

オフ：警告灯モードで点灯時、電源スイッチ (M マーク) を長押しするとライトが消えます。

### リモートスイッチ

リモートスイッチは電源スイッチ (M マーク) と同じ働きをします。状況に合わせてご使用ください。

### 高性能温度調節機能 (ATR)

BR35 は高性能温度調節機能 (ATR) を搭載しており、最適な性能が発揮できるよう状況に応じて出力レベルを調節します。

### 電池残量

ライトがオフのとき電源スイッチ (M マーク) をおすと、有機 EL ディスプレイに電池残量バーが表示されます。

- 電池残量が 90% 以上のときは、バーが 3 本表示されます。
- 電池残量が 90% 以下のときは、バーが 2 本表示されます。
- 電池残量が 50% 以下のときは、バーが 1 本表示されます。
- 電池残量が 10% 以下のときは、バーが 1 本表示されます。
- 電池残量がおよそ 1% のときは、バーが表示されません。

ノート：電池残量が低くなると、光源が暗くなったりが本体が反応しなくなったりします。電池残量が 10% 以下になったときはできるだけ早く充電をしてください。

### 充電方法

- 本ライトは USB 経由で充電できます。USB ケーブルを図のように差し込み、汎用の USB 電源などから充電してください。
- 充電中がスイッチ下の青色インジケータが点くよう点滅し、電池残量が有機 EL ディスプレイに表示されます。電気がフル充電になると自動的に充電を停止し、インジケータが点灯状態になります。フル充電にはおよそ 4 時間半かかります。
- フル充電の状態から電池が空になるまで約 1 年です。
- 電源側の USB アダプターには DCSV 2A のものをお使いください。

### 注意事項

- 初めてご使用前に明るに充電をしてください。
- 長期間保存する場合は、半年に一度充電をしてください。
- 光源を直接覗きないでください。
- 本体を分解したり改造したりしないでください。された場合は保証が適用されません。

### 保証詳細

**正規代理店** / 販売店が製品保証サービスを提供します。製品を正規の代理店または販売店から購入している、保証対象となる問題が発生した場合は、販売店または代理店にご連絡ください。NITECORE の保証は、正規の供給元から購入した製品に対してのみ提供されます。NITECORE の保証は、正規の製品に適用されます。NITECORE® 製品は、すべての初期不良 / 不良品について、購入後 15 日以内であれば正規代理店 / 販売店を通じて交換いたします。15 日を超えて不良 / 故障が発生した場合、購入日から 12 ヶ月 (1 年間) は無料修理いたします。12 ヶ月 (1 年) を超えた場合は限定保証が適用され、人件費およびメンテナンス費用はかからせませんが、付属品または交換部品の費用はご請求させていただきます。以下の場合は保証が適用されません。

- 製品が許可なく分解、再組み立てまたは改造された場合。
- 正しくない使用方法によって、製品が破損した場合。

NITECORE® 製品およびサービスに関する最新情報については、現地の NITECORE® 代理店 / 販売店にお問い合わせください。もしくは service@nitecore.com までメールでお問い合わせください。

※ 本サイトに記載されている全ての画像、文章、文は参考資料です。このマニュアルと www.nitecore.com で指定された情報が異なる場合、Sysmax Industry Co., Ltd. は必ず後者に基づいてのも本書の内容を変更、修正する権利を留保します。

## ( 한국어 ) BR35 사용자 설명서

### 특징

- 高性能 광원이 있는 충전식 자전거 라이트
- 2 개의 Cree XM-L2 U2 LED 를 사용하여 최대 출력 1800 루멘 방출
- 확산 반사판을 이용하여 발라래의 보이지않는 부분까지 비추어 줍니다 (특허번호 : ZL201220314015.1)
- OLED 디스플레이 온보드
  - 내장형 6800mAh 리튬 이온 배터리
  - 지능형 리튬 이온 배터리 충전 회로 (Micro-USB 충전 포트 사용)
  - 변형 플러그에 3 개의照射 모드を搭載
  - 편리한 작동 위한 원격 스위치 지능
  - 4 가지 밝기 레벨과 1 가지 특수 기능 제동
  - 최대 빔 길이 7750cd, 최대 빔 거리 최대 176m 까지 .
  - 최대 17 시간의 실용 시간을 갖는 고효율 상수 회로
  - 100 ° 조명 각도를 제공하는 확산 조명 시스템
  - 반사 방지 코팅이 있는 광학 렌즈
  - 사건 온도 조절 모듈
  - 극한 반사 성능을 위한 "정밀 디지털 광학 기술" 과 결합 된 크리스탈 코팅 기술
  - 주조금속 일체형 풀 메탈 하우징
  - IPX7 의 방수
  - 1.5m 의 내 충격성

### 제품상세

크기 : 109.3mm × 48.9mm × 40.9mm (4.3"×1.93"×1.61")
무게 : 234.5g( 배터리 포함 ) ( 8.27oz )

### 악세서리

원격 스위치, 자전거 핸들 바 마운트, 두꺼운 마운트 패드 2 개, USB 케이블 (2A)

### 사용 설명서

### 설치

- 핸들 바 장착 대의 나사를 풀고 핸들 바 장착 대를 조정 한 다음 그림 (1) 과 같이 조정 나사를 단단히 조여 핸들을 뒤편 바에 조입니다 .
  - "딸깍" 소리가 들릴 때까지 헤드 라이드를 마운트 암으로 밀어 넣으십시오 .
  - 그림 3 과 같이 조작하기 쉬운 바에 원격 스위치를 부착하십시오 .
- 참고** : 자전거 바의 직경에 따라 적절한 마운트 패드를 사용하십시오 . (34-38mm 바는 패드가 필요 없음, 29-35mm 바는 2 개의 얇은 패드 필요 . 25-29mm 바는 얇은 패드 1 개와 두꺼운 패드 1 개, 20-25mm 바는 두꺼운 패드 2 개 필요 )
- 행렬** : 그림 (4) 과 같이 패들을 누른 채로 BR35 를 그림 (5) 과 같은 방향으로 잠금 당깁니다 .
- 경고** : 장시간 사용하면 BR35 의 헤드부분이 뜨거워집니다 . 주의를 기울이고 데일 정 도도 뜨거운 경우 표면을 만지지 마십시오 .

### ON/OFF

**전원 켜기** : 전원이 꺼져있을 때, 전원 스위치 (M) 를 약 1.5 초 동안 눌러 전원을 켜십시오 . 시작 시 OLED 화면에 현재 모드와 "NITECORE" 라는 단어가 표시됩니다 ( 전원 켜지면 OLED 화면에 현재 모드, 밝기 레벨 및 전원이엄이 표시됨 )

**전원 끄기** : 전원이 켜져 있을 때, 전원 스위치 (M) 를 누르고 있으면 전원이 꺼집니다 .

**참고** : BR35 는 이전에 사용 온도 및 밝기 레벨을 기억하는 메모리 기능이 있습니다 . 다음에 전원을 켤 때 기억 된 모드와 밝기가 자동으로 입력됩니다 .

### 모드 선택

BR35 는 서로 다른 라이딩 상황에 맞게 세 가지 모드 (CITY / ROAD / TRAIL) 중 하나로 설정할 수 있습니다 .

**스위칭 모드** : 전원이 꺼져있을 때, 전원 스위치 (M) 를 길게 누르면 OLED 화면이 "CITY-ROAD-TRAIL" 을 순환합니다 . 원하는 모드가 화면에 나타나면 스위치에서 손 을 떼어 해당 모드를 선택하고 활성화하십시오 .

**로우 모드 (CITY) 주황 모드** : 도시에의 주행용 위해 설계되었습니다 . CITY 모드에서는 기본적으로 높은 거리의 빔이 켜집니다 . 전원 스위치 (M) 를 가볍게 누르면 장거리 빔이 일시적으로 3 초 동안 켜집니다 . OLED 스크린에 카운트 다운이 표시됩니다 . 장 거리를 고 후 자동으로 꺼집니다 .

**도로 (ROAD) 주황 모드** : 도로 주행을 위해 설계되었습니다 . ROAD 모드에서는 조명이 단거리 빔으로 기본 설정됩니다 . 전원 스위치 (M) 를 가볍게 누르면 빛이 장거리 빔으로 전환됩니다 . 전원 스위치 (M) 를 누를 때마다 단거리 빔과 장거리 빔이 번갈 가가 번갈아 출력됩니다 .

**TRAIL 모드** : 실외에서 주행 할 수 있도록 설계되었습니다 . TRAIL 모드에서는 단거리 및 장거리 빔이 동시에 켜집니다 . 전원 스위치 (M) 를 한 번 누르면 장거리 빔이 꺼집니다 . 스위치를 다시 누르면 이중 빔으로 되돌아옵니다 .

### 밝기 단계 변경

전원이 켜져 있을 때, 레벨 업 버튼 (+) 을 눌러 밝기 레벨을 TURBO (LEVEL 4) 까지 높일 수 있습니다 . 레벨 다운 버튼 (-) 을 눌러 밝기 레벨을 LOW (레벨 1) 낮출 수 있습니다 .

### Turbo/Low 모드에 즉시 접근

**Turbo 모드에 즉시 접근** : 전원이 켜져 있을 때, 레벨 업 버튼 (+) 을 길게 누르면 즉시 Turbo 모드로 들어갑니다 .

**로우 모드에 즉시 접근** : 전원이 켜져 있을 때, 레벨 다운 버튼 (-) 을 길게 누르면 즉시 Low 모드로 들어갑니다 .

### 경고등

**켜기** : 전원이 꺼져있을 때, 도시 또는 도로 모드로 설정된 경우, 레벨 업 (+) 과 레벨 다운 (-) 버튼을 길게 누르면 주의 표시등이 활성화됩니다 . 근거리에 기어 된 밝기 레벨에서 경고등을 발산합니다 .

**TRAIL 모드로 설정된 경우**, 레벨 업 및 레벨 다운 버튼을 동시에 길게 누르면 장거리 와 단거리 빔이 번갈 가 번갈아 발산됩니다 . 경고등이 활성화됩니다 . (경고등이 꺼지면 OLED 화면에 상황 아이콘이 표시됩니다 .)

**끄기** : 경고등이 켜진 후에, 전원 스위치 (M) 를 눌러 전원을 끄십시오 .

### 원격 스위치

원격 스위치의 기능은 전원 스위치 (M) 과 동일합니다 . 원격 스위치의 사용은 선택 사항입니다 .

### 고급 온도 조절

고급 온도 조절 모듈을 통해 BR35 는 출력을 조절하고 주변 환경에 적응하여 최적의 성능을 유지합니다 .

### 전원 팀

표시등이 꺼져있을 때, 전원 스위치 (M) 를 누르면 OLED 화면에 배터리 레벨이 표시 됩니다 .

1. 완전 전력 막대는 배터리의 잔량이 90 % 이상임을 나타냅니다 .
2. 3 세그먼트는 배터리의 잔량이 90 % 미만임을 나타냅니다 .
3. 2 그리드는 배터리의 잔량이 50 % 미만임을 나타냅니다 .
4. 1 그리드는 배터리의 잔량이 10 % 미만임을 나타냅니다 .
- 0 그리드는 배터리의 잔량이 약 1 % 임을 나타냅니다 .

**참고** : 전원 수준이 낮으면 BR35 의 출력이 흐리거나 응답하지 않습니다 . 배터리 잔 량이 10 % 미만일 때 가능한 빨리 BR35 를 충전하십시오 .

### 충전

- 본 제품은 USB 충전식입니다 . 옆 그림과 같이 USB 케이블의 왼쪽 끝을 BR35 에 꽂고 다른 쪽 끝을 USB 포트 사용 가능한 전원 장치에 꽂으십시오 .
- 장식적인 충전 상태에서는 스위치 아래의 파란색 표시등이 천천히 깜박이고 OLED 화면에 배터리 잔량이 표시됩니다 . BR35 는 충전 완료 시 자동으로 충전을 종료하 며, 표시등이 지속적으로 켜지고 배터리 잔량 표시 줄이 가득 찰 것입니다 . BR35 를 완전히 충전하는 데 약 4.5 시간이 걸립 니다 .
- 완전히 충전 된 후에 대기 시간은 약 1 년입니다 .
- USB 어댑터 또는 전원 공급 장치의 호환 입력 : DC 5V 2A

### 주의사항

1. 처음 사용하기 전에 BR35 를 충전하십시오 .
2. 장기간 보관 시 한 번에 한 번 충전하십시오 .
3. 누를 장만 직접 작동 모듈을 교체하십시오 .
4. 본 제품을 분해하거나 개조할 경우 보증을 받을 수 없습니다 .

### 품질보증

공식 대리점 및 유통 업체는 품질 보증 서비스를 제공합니다 . 제품을 공식 대리점이나 판매점에서 구입을 한 경우, 보증이 가능한 상황에 여며 한 문제가 발생한다면, 고객은 품질보증 서비스와 관련하여 판매자 또는 유통업체에 연락 할 수 있습니다 . NITECORE 의 품질보증은 승인 된 출처에서 구입 한 제품에 대 해서만 제공됩니다 . 이것은 모든 NITECORE 제품에 적용됩니다 . 모든 초기 불량 / 결함 또는 제품은 구입일로부터 15 일 이내의 해당 지역의 대리 점 / 판매처를 통해 교체 할 수 있습니다 . 15 일 후에 발생 한 불량 / 고장이 난 NITECORE® 제품은 구입일로부터 12 개월 동안 모든 무료로 수리 할 수 있습니다 . 12 개월을 초과하면 제품 보증이 적용되지 않음 . 노동 및 유지보수 비용은 청구되지 않 액 사례리 또는 고장부품의 비용은 포함되지 않습니다 . 다음의 경우는 보증이 되지 않습니다 .

1. 무단으로 제품을 분해, 재구성 및 개조한 경우 보증이 무효화 됩니다 .
2. 잘못된 사용으로 인한 손상 (즉, 역극성 설치, 비충전식 배터리 설치) 는 보증되지 않습니다 .

NITECORE® 제품 및 서비스에 대한 최신 정보는 현지 NITECORE® 대리점에 문의하거나 , service@nitecore.com 으로 이메일을 보내 주십시오 .

※ 본 사용 설명서에 명시된 모든 이미지, 텍스트 및 설명은 단지 참조 용입니다 . 이 매뉴얼 및 www.nitecore.com 에 명시된 정보만이 불일치 발생하면 공식 웹 사이트의 정보가 우선됩니다 . Sysmax Industry Co., Ltd. 는 사전 통지 없이 언제든지 이 문서의 내용을 해석하고 수정할 권리를 보유합니다 .

## (Italiano) BR35 MANUALE UTENTE

### Caratteristiche

- Luci ricaricabili per bici con fascio luminoso regolabile su due distanze
- Utilizza 2 LED Cree XM-L2 U2 per una potenza d'uscita massima di 1800 lumen
- Una parabola riflettente conformata per illuminare i punti cicchici sui piedi, ad altezza suolo e a corta distanza (Patented No. : ZL201220314015.1)
- Display OLED integrato
- Batteria interna, non amovibile, Li-Ion da 6800mAh
- Circuito intelligente per la ricarica della batteria Li-Ion (attraverso porta Micro-USB)
- 3 diverse modalità per differenti situazioni
- Controllo remoto per un facile utilizzo
- 4 livelli di luminosità ed una modalità speciale
- Massima intensità luminosa pari a 7750cd e portata massima di 176 metri
- Circuito ad alta efficienza, per una durata di illuminazione fino a 17 ore continuative
- Il sistema d'illuminazione diffusa produce un cono luminoso di 100°
- Lenze frontali con rivestimento antiriflesso
- Tecnologia Advance Temperature Regulation (ATR)
- "Crystal Coating Technology" e "Precision Digital Optics Technology" per una parabola dalle prestazioni eccellenti
- Corpo interamente in metallo pressofuso
- Certificazione di impermeabilità IP67
- Resistente ad impatti fino a 1.5 metri d'altezza

### Specifiche

Dimensioni: 109.3mm x 48.9mm x 40.9mm (4.3"×1.93"×1.61")
Peso: 234.5g (batteria inclusa) (8.27oz)

### Accessori

Comando remoto, attacco per manubrio, spessori per il montaggio, cavo USB (2A)

### Istruzioni per l'uso

#### Montaggio

1. Svitare la vite dell'attacco per manubrio, regolarlo e agganciarlo al manubrio, stringendo la vite come illustrato nell'immagine (1).
2. Inserire la torcia nell'attacco finché non si sente un "click".
3. Attaccare il comando remoto sul manubrio dovè è più comodo da utilizzare, come illustrato nell'immagine (3)

**ATTENZIONE**: Usare uno spessore adeguato fra quelli in dotazione, in base al diametro del manubrio. (34-38mm non richiede spessori; 29-35mm necessita di 2 spessori sottili; 25-29mm richiede 1 spessore sottile e 1 grosso; 20-25mm necessita di 2 spessori grossi)

#### Smontaggio

Premere e tener premuto lo sgancio come mostrato nell'immagine (4) e far scorrere la BR35 secondo la direzione mostrata nell'illustrazione (5)

**Attenzione**: La testa della BR35 si scalderà dopo un uso prolungato. Fare attenzione e non toccare la superficie calda per evitare scottature.

### Accensione/Spegnimento

**Accensione**: A luce spenta, premere e tener premuto l'interruttore (M) per circa 1.5 secondi per accenderla. All'avvicinazione lo schermo OLED mostrerà la modalità coerente e poi la scritta "NITECORE" (A torcia accesa, lo schermo OLED mostrerà modalità selezionata, livello di luminosità e autonomia)

**Spegnimento**: A torcia accesa, premere e tenere premuto l'interruttore (M) per spegnerla.
**ATTENZIONE**: La BR35 ha una funzione memoria che registra l'ultima modalità utilizzata ed il livello di luminosità. All'accensione successiva tornerà automaticamente alla modalità ed alla luminosità memorizzate.

### Scelta della modalità

La BR35 può essere settata in una delle tre modalità (CITY/ROAD/TRAIL) per adattarsi a differenti percorsi.

**Selezione modalità**: a torcia spenta, premere e tenere premuto l'interruttore (M), sullo schermo OLED scorronanno "CITY-ROAD-TRAIL". Quando sullo schermo è visualizzata la modalità desiderata, rilasciare l'interruttore per selezionarla e attivarla.
**CITY**: Specifica per pedalare in città. Nella modalità CITY, la torcia utilizza il fascio a breve distanza. Premendo l'interruttore (M) verrà acceso momentaneamente il fascio a lunga distanza, per tre secondi. Lo schermo OLED mostrerà un cortco alla rovescia. Al termine il fascio a lunga distanza si disattiverà automaticamente.

**ROAD**: Pensata per l'uso su strada. In modalità ROAD, la torcia utilizza il fascio a breve distanza. Premendo l'interruttore (M) verrà acceso il fascio a lunga distanza. Ad ogni pressione sull'interruttore (M) si passa da un tipo di fascio all'altro.

**TRAIL**: Per l'impiego outdoor. Nella modalità TRAIL, il fascio di breve portata e quello a lunga distanza vengono accesi contemporaneamente. Premendo l'interruttore (M) una volta si spegne il fascio a lunga distanza. Premendolo nuovamente, si torna a usarli entrambi.

### Regolare il livello di luminosità

A torcia accesa, premere il pulsante d'incremento (+) per aumentare il livello di luminosità fino a Turbo (LEVEL 4); e premere il pulsante di decremento (-) per diminuire il livello di luminosità fino a Low (LEVEL 1).

### Accesso diretto a livello Turbo/Low

**Accesso diretto al Turbo**: a torcia accesa, premere e tenere premuto il pulsante d'incremento (+) per accedere direttamente al livello Turbo.

**Accesso diretto a Low**: a torcia accesa, premere e tenere premuto il pulsante di decremento (-) per accedere direttamente al livello Low.

### Modalità Caution

**Accensione**: a torcia spenta, se impostata in modalità CITY o ROAD, premendo e tenendo premuti sia il pulsante di incremento che quello di decremento si attiva la modalità Caution. Il fascio a breve distanza emette una luce di avviso al livello d'intensità memorizzato. Se la torcia è impostata in modalità TRAIL, premendo e tenendo premuti sia il pulsante di incremento che quello di decremento verrà ugualmente attivata la modalità Caution, ma utilizzera sia il fascio a breve che quello a lunga distanza, al livello d'intensità memorizzato.

**TRAIL**: Per l'impiego outdoor. Nella modalità TRAIL, il fascio di breve portata e quello a lunga distanza vengono accesi contemporaneamente. Premendo l'interruttore (M) una volta si spegne il fascio a lunga distanza. Premendolo nuovamente, si torna a usarli entrambi.

### Comando remoto

Il funzionamento del comando remoto è identico a quello dell'interruttore(M). L'uso del comando remoto è opzionale.

### ATR (Advanced Temperature Regulation)

Grazie al modulo Advanced Temperature Regulation, la BR35 regola la propria potenza d'uscita adattandosi all'ambiente circostante, mantenendo prestazioni ottimali.

### Suggerimenti

A torcia spenta, premere l'interruttore (M), lo schermo OLED mostrerà una barra con il livello della batteria:
1. La barra piena significa: che la batteria ha una carica oltre il 90%
2. 3 segmenti rappresentano una carica sotto il 90%.
3. 2 segmenti corrispondono ad un livello batteria sotto il 50%
4. 1 segmento significa che la carica è sotto il 10%
5. 0 segmenti corrispondono ad un livello intorno all' 1%
**ATTENZIONE**: Quando la carica residua è bassa, la potenza d'uscita della BR35 sarà ridotta o non varierà. Ricaricare la BR35 il prima possibile non appena l'autonomia residua scende sotto il 10%.

### Ricarica

Questo prodotto è ricaricabile tramite USB. Inserire un'estremità del cavo USB nella BR35, e l'altra in un alimentatore con una porta universale USB, come mostrato nell'immagine.

- In condizioni di carica normale, l'indicatore blu sotto agli interruttori lampeggerà lentamente e lo schermo OLED mostrerà il livello della batteria; la BR35 cesserà automaticamente l'operazione di ricarica non appena completamente. l'indicatore resterà acceso, e la barra indicante sarà piena. Servono circa 4,5 ore per caricare completamente la BR35.
- Con una carica completa, l'autonomia in standby è di circa un anno.
- Entrata compatibile da adattatore USB o alimentatore: DC 5V 2A

### Avvertenze

1. Caricare la BR35 prima del primo impiego.
2. In caso non venga impiegata per molto tempo, ricaricare la torcia ogni semestre.
3. Non puntare direttamente negli occhi.
4. Non smontare o modificare il prodotto, pena il decadimento della garanzia.

### Garanzia

I nostri rivenditori e distributori sono responsabili per il servizio di garanzia. Nel caso si verifichi un problema coperto da garanzia, il cliente può contattare a riguardo il proprio rivenditore o distributore, a patto che il prodotto sia stato acquistato presso un rivenditore o un distributore autorizzato. La garanzia NITECORE si applica solo a prodotti acquistati da fonti autorizzate. Ciò riguarda tutti i prodotti NITECORE.
Qualsiasi prodotto difettoso o non funzionante può essere reso per la sostituzione tramite il locale rivenditore o distributore entro 15 giorni dall'acquisto. Trascorsi 15 giorni, tutti i prodotti NITECORE® difettosi o non funzionanti possono essere riparati gratuitamente per un periodo di 12 mesi (1 anno) dalla data di acquisto. Trascorsi i 12 mesi, il prodotto NITECORE si applica una garanzia limitata, che copre il costo degli interventi di riparazione, ma non quello di accessori o parti di ricambio. La garanzia decade nel caso:

1. Il prodotto sia stato smontato, rimontato e/o modificato da personale non autorizzato.
  2. Il danno derivi da uso improprio (ad esempio installazione di batterie con polarità invertite, o di accumulatori non ricaricabili)
- Per informazioni aggiornate su prodotti e servizi NITECORE®, per cortesia contattare il locale distributore NITECORE® mandare un'e-mail a service@nitecore.com.
- ※ Tutte le immagini, i testi e i dichiarazioni riportate su questo manuale sono da intendersi a mere titolo di consultazione. Dovesse esserci qualsiasi differenza fra questo manuale e le informazioni presenti su www.nitecore.com, prevalgono le quelle riportate sul nostro sito ufficiale.

Sysmax Industry Co., Ltd. si riserva il diritto di interpretare e modificare il contenuto di questo documento in qualsiasi momento e senza avviso.

## (Română) BR35 Manual de utilizare

### Caracteristici

- Luci rechargeabile pentru biciclete, cu dublu fascicul (pentru distanță scurtă și lungă)
- Este echipată cu două LED-uri Cree XM-L2 U2 pentru a emite un flux luminos maxim de 1800 de lumeni.
- Utilizează o placă de reflectie pentru a ilumina punctul mort de sub sistemul de prindere cu o lumina de rază scurtă (Nr. Patent: ZL201220314015.1)
- Afășaj OLED.
- Accumulator Li-Ion de 6800mAh încorporat.
- Circuit inteligent de încărcare pentru acumulatorul Li-Ion (prin port de încărcare Micro-USB)
- 3 moduri